

外道涅槃與佛教涅槃的比較——以《梵網經》、 《五三經》及《沙門果經》為主（六）

林維明

五、結論

有關外道涅槃與佛教涅槃的比較，經過本文之剖析結果發現：印度教或者那教對涅槃的定義上都主張真正的「自我」是涅槃。而佛教則認為涅槃是貪、瞋、癡三毒之滅盡。佛教的涅槃又可分為雖已斷盡煩惱，但仍有五蘊依身的有餘涅槃；及五蘊亦滅盡的無餘涅槃兩種。六師外道與佛教對「現法涅槃」的看法是：外道誤把禪定的境界當作涅槃，而佛陀認為禪定只是解脫的過程。

「行」(Savkhara)是指因緣和合而生的一切事物。它具有無常、變異和壞滅的性質。所以不可以執著。「一切行」包含過去、現在、未來、內、外、遠、近、粗、細、勝、和劣等十一種面向的五蘊(色、受、想、行、識)，所以對一切行，應當厭離，離欲，才可得到解脫。佛教認為六根不執取六境，也不執取禪定中的種種妙樂，更不執取五蘊是我，能達到這種境界就是「現法涅槃」。

進入現法涅槃的方式有兩種：一為由知苦、知漏、心解脫、解脫知見而證入；另一則是從禪定的操作上的無行和無意向而現住於涅槃的。而外道與佛教在涅槃思想上的差異是：外道認定有「否定業報」、「無因緣果報」或「斷滅見」的「錯誤無我見」；也有一切聽天由命的「常見」或修苦行證得「自我」以及修行但是「不確定論」等執著。而佛教主張萬事萬物皆由因緣所造成的，也因為因緣滅而消失，所以否定有個永恆的「自我」觀念，也不贊成「斷滅論」，因為超越因緣就是永恆，所以有變動無常的「有為法」及恆常的「無為法」，因此「無我見」及「緣起論」是佛教的根本思想。

在綜合討論方面，佛教認為唯有去除對「自我」的執著，才能證得涅槃，所以也不應該執著涅槃，而應以「無所住」為目標。而涅槃的真正意義應該是以具大悲心是誓願拯救一切衆生，圓滿十波羅蜜為究竟解脫的修持方式。

(全文完)

參考文獻

1. 佛教經論書目

- 劉宋·求那跋陀羅譯，《雜阿含經》，《大正藏》第二冊。
- 東晉·瞿曇僧伽提婆譯，《增一阿含經》，《大正藏》第二冊。
- 劉宋·求那跋陀羅譯，《過去現在因果經》，《大正藏》第三冊。
- 隋·闍那崛多譯，《佛本行集經》，《大正藏》第三冊。
- 唐·玄奘譯，《本事經》，《大正藏》第十七冊。
- 龍樹造，後秦·鳩摩羅什譯，《大智度論》，《大正藏》第二十五冊。
- 彌勒菩薩說，唐·玄奘譯，《瑜伽師地論》，《大正藏》第三十冊。
- 通妙譯《漢譯南傳大藏經·長部經典一》第六冊，高雄：元亨寺。
- 通妙譯《漢譯南傳大藏經·中部經典一至三》第九冊至十一冊，高雄：元亨寺。
- 雲庵譯《漢譯南傳大藏經·相應部四》冊十六，高雄：元亨寺。
- 雲庵譯《漢譯南傳大藏經·增支部一至六》冊十九、二十四，高雄：元亨寺。
- D. = 《長尼柯耶》Digha Nikāya Davids, T.W. Rhys and Carpenter, J.E. (eds.) (reprinted 1947-60). 3 Vols., PTS.
- M. = 《中尼柯耶》Majjhima Nikāya, Trenckner and Chalmers (eds.) (reprinted 1948-51). 3 Vols., PTS.
- S. = 《相應尼柯耶》Sam yutta Nikāya, Feer (ed.) (reprinted 1960). 6 Vols., PTS.
- A. = 《增支尼柯耶》Anguttara Nikāya, Morris, R. and Hardy, E. (ed.) (1885-1900). 5 Vols., PTS.
- Vism. = 《清淨道論》C. A. F. Rhys Davids, and D. Litt M. A. ed. (1975) Visudd himagga, London: PTS.
- 後秦·佛陀耶舍共竺佛念譯，《長阿含經》，《大正藏》第一冊。
- 吳·支謙譯，《佛說梵網六十二見經》，《大正藏》第一冊。
- 東晉·竺曇無蘭譯，《佛說寂志果經》，《大正藏》第一冊。
- 東晉·瞿曇僧伽提婆譯，《中阿含經》，《大正藏》第一冊。

佛光大藏經編修委員會《佛光大藏經·阿含藏·中阿含經一至四》，高雄：佛光出版社。

2. 中文書目

(一) 專書與學位論文

中村元著，釋見愍、陳信憲譯（一九九五），《原始佛教：其思想與生活》，嘉義：香光書鄉。

千鴻龍祥日譯，江鍊百漢譯（二〇〇九），《原始中部經典》，台北：慈善精舍。

米爾恰·伊利亞德著，晏可佳、吳曉群、姚蓓群譯（二〇〇四），《宗教思想史》，上海：上海社科院。

向智尊者（Nyanaponika Thera, 1976德文原著；一九九四菩提比丘英譯），香光書鄉編譯組譯（二〇一一），《法見》，嘉義：香光書鄉。

江鍊百據日譯本重譯（二〇一〇），《長部經典》，台北：慈善精舍。

李世傑（二〇〇九），《原始佛教哲學史》，台北：慈善精舍。

佛使比丘（一九九七），《無我》，嘉義：香光書鄉。

性空法師講述，釋見愍、釋自範等文字整理（二〇〇五），《阿毘達摩的理論與實踐：清淨道修習次第》，嘉

義：香光書鄉。

張保勝譯（一九八九／一九九一），《薄伽梵歌》，北京：中國社科院。

髻智比丘（Bhikkhu Nānamoli）著，釋見諦、牟志京譯（二〇〇六，二〇〇九），《親近釋迦牟尼佛——從巴利藏經看佛陀的一生》，台北：橡樹文化。

釋洞恆（二〇一〇），《圖解佛教禪定與解脫：決定佛陀證悟的關鍵》，台北：大千出版社。

(二) 研討會論文

林維明（二〇一三），《佛陀所教導的想受滅定與涅槃的相關性論述探討》，《第二屆人本佛教論壇論文集》，台中：養淳及台中假日佛學院，頁一二二。

（三）期刊論文及載於專書中的文章
無著比丘著，王瑞鄉譯（二〇一〇），〈「六十二見」的比較研究〉，《福嚴佛學研究》第五期，頁四十三、五十七。

蔡奇林譯（二〇〇九），〈暗夜光明——巴利經典選讀〉，《香光莊嚴》九十八期，頁一、一六九。

(四) 網路資料

莊春江譯《中部一〇二經／五三經》<http://agama.buddhasson.org/MN/MN102.htm>

三、英文書目

Bhikkhu Anālayo (2010), The 'Sixty-two Views'—A Comparative Study, Fuyan Buddhist Studies No.5, 23-42.
Bhikkhu Bodhi (1978/1992), The Discourse on the All Embracing Net of Views: The Brahmajāla Sutta and Its Commentaries", Kandy: Buddhist Publication Society.
Bhikkhu Bodhi (1988), The Discourse on the Fruit of Recluseship: The Sāmaññaphala Sutta and Its Commentaries" Kandy: Buddhist Publication Society.

Bhikkhu Nānamoli and Bhikkhu Bodhi (trans)(1995, 2001), The Middle Length Discourses of Buddha, Boston: Wisdom Publication.
T.W. Rhys Davids (1977), Dialogues of the Buddha-Digha Nikāya, Vol.1, p.1-55.
U Hin Fatt (trans), (2008), Majjhima Nikaya Medium Length Discourses of Buddha, Yangon: The Editorial Committee Department for the Promotion and Propagation of the Sāsana.

印尼佛教中心協會慶祝衛塞節

印尼佛教中心協會與大叢山西禪寺，五月十九日假該大廈文化廳隆重舉行佛曆二五六三年釋迦牟尼佛誕慶典，由大叢山住持慧雄大和尚主持祈福法會儀式。同時舉行接迎佛陀舍利及繞壇儀式，佛教藝術文化表演，以及恭請諸僧伽率眾頂禮，唱誦《慈悲七佛寶懺》經。最後，祈福法會在溫馨、祥和氣氛下圓滿結束。

包括印尼宗教部佛教總署代表蘇拉特曼（Suratman），衛塞籌備工委會主席俞雨齡等大德和信徒，近千人踴躍參與。慧雄大和尚表示，本次慶典以「團結更有力量」為主題。因為，在新興的複雜全球

社會中，佛教如何存續是個重要課題，全球佛教領袖必須攜手合作，實現共同目標，通過共同的價值觀努力發展壯大，確保穩定並繁榮傳播佛法的未來。此外，為了實現生活的和平與和諧，在全球化時代實現和平，也需要團隊合作，讓下一代生活沒有自私、恐懼和仇恨。

籌備工委會主席俞雨齡致詞表示，衛塞是佛教最大的節日，是紀念釋迦牟尼佛出生的日子。在當今科技發展全球化的今天，多元種族和多元文化的社會裡，積極尋找各宗教的相似之處和共同點，促進各族和宗教的團結，才能使國家保持和平。希望通過衛塞節能給大眾帶來好運，加強民族團結。